



**RAAD VAN  
DE EUROPESE UNIE**



9456/10

(OR. en)

Presse 102  
PR CO 3

## **PERSMEDEDELING**

3013e zitting van de Raad

### **Onderwijs, Jeugdzaken en Cultuur**

Brussel, 10 en 11 mei 2010

Voorzitter      **Mevrouw Ángeles GONZÁLEZ-SINDE REIG**  
minister van Cultuur van Spanje  
De heer Ángel GABILONDO PUJOL  
minister van Onderwijs van Spanje  
Mevrouw Bibiana AÍDO ALMAGRO  
minister van Gelijke Kansen van Spanje  
De heer Jaime LISSAVETZKY  
staatssecretaris van Sport van Spanje

# **P E R S**

## **Voornaamste resultaten van de Raadszitting**

*De Raad heeft Riga in Letland en Umeå in Zweden aangewezen als **Culturele Hoofdsteden van Europa in 2014**.*

*De ministers hebben voor het eerst **het sportbeleid** besproken in een formele Raadszitting, aangezien het Verdrag van Lissabon een specifieke EU-bevoegdheid voor samenwerking in sportzaken heeft ingesteld.*

*De Raad heeft tevens conclusies aangenomen betreffende de **Europese digitale bibliotheek Europeana**, en heeft de Commissie verzocht om een voorstel in te dienen voor duurzame financiering van Europeana op de lange termijn, tezamen met een visie voor het consolideren van Europeana als een essentieel referentie-instrument voor het digitale tijdperk.*

*De Raad heeft zonder verdere bespreking zijn goedkeuring gehecht aan een onderhandelingsmandaat voor een **overeenkomst tussen de EU en de VS inzake de verwerking en doorgifte van gegevens betreffende het betalingsberichtenverkeer** ten behoeve van het VS-Programma voor het traceren van terrorismefinanciering (TFTP).*

## INHOUD<sup>1</sup>

<b>DEELNEMERS</b> .....	<b>6</b>
 <b>BESPROKEN PUNTEN</b>	
CULTUUR .....	8
Europees erfgoedlabel .....	8
Culturele Hoofdsteden van Europa voor 2014 .....	8
De bijdrage van cultuur aan regionale en lokale ontwikkeling .....	8
Een concurrerend, inclusief en duurzaam Europa: de bijdrage van cultuur en creativiteit .....	8
AUDIOVISUELE SECTOR .....	10
Europeana: volgende stappen .....	10
SPORT .....	10
Het Verdrag van Lissabon en de sport .....	10
ONDERWIJS .....	11
De sociale dimensie van onderwijs en opleiding .....	11
Competenties ten behoeve van een leven lang leren en het initiatief "nieuwe vaardigheden voor nieuwe banen" .....	11
De internationalisering van het hoger onderwijs .....	11
Europa 2020-strategie - Europese Raad van 17 juni 2010 .....	11
JEUGDZAKEN .....	13
Actieve insluiting van jongeren: bestrijding van werkloosheid en armoede .....	13
Een competitief, inclusief en duurzaam Europa: ontwikkeling van de jeugddimensie .....	13

<sup>1</sup> Wanneer de Raad verklaringen, conclusies of resoluties heeft aangenomen, wordt dat in de titel van het betrokken punt vermeld. De aangenomen teksten staan tussen aanhalingstekens. De documenten waarvan het nummer in de tekst wordt genoemd, staan op de internetsite van de Raad <http://www.consilium.europa.eu>. Besluiten ten aanzien waarvan verklaringen voor de Raadsnotulen zijn afgelegd die beschikbaar zijn voor het publiek, zijn aangegeven met een asterisk; de tekst van de verklaringen staat op de bovengenoemde internetsite van de Raad en is ook verkrijgbaar bij de Persdienst.

DIVERSEN .....	14
De rol van cultuur bij de wederopbouw van Haïti .....	14
Culturele samenwerking EU-China.....	14
Conferentie over digitale cinema .....	14
Ministeriële conferentie ter gelegenheid van de verjaardag van het Bolognaproces .....	14
2011, Jaar van de jeugd EU-China.....	14
Conferentie over jeugdwerkgelegenheid en sociale insluiting.....	15
Werkprogramma van het aantredende voorzitterschap.....	15

## **ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN**

### *ALGEMENE ZAKEN*

– Europees Agentschap voor chemische stoffen - nieuw Bulgaars lid van de raad van bestuur.....	16
– Centrum voor de ontwikkeling van het bedrijfsleven .....	16
– Samenwerkings- en toetsingsmechanisme voor Bulgarije en Roemenië - <i>Conclusies van de Raad</i> .....	16

### *BUITENLANDSE ZAKEN*

– Beperkende maatregelen tegen Birma/Myanmar .....	16
--	----

### *ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN*

– Wijziging van bepaalde internationale standaarden voor jaarrekeningen - comitéprocedure.....	17
--	----

### *EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE*

– Luchtverkeersbeheer .....	17
-----------------------------	----

### *JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN*

– Overeenkomst tussen de EU en de VS inzake gegevens betreffende het betalingsberichtenverkeer ten behoeve van onderzoek in het kader van terrorismebestrijding.....	18
--	----

### *VOLKSGEZONDHEID*

– Bescherming van gezondheidswerkers tegen verwondingen door naalden en andere scherpe medische instrumenten .....	18
--	----

### *LANDBOUW*

– Bescherming van dieren die voor wetenschappelijke doeleinden worden gebruikt* .....	19
---	----

*VISSERIJ*

- Sao Tomé en Príncipe en Micronesia - verlenging van de overeenkomsten..... 19
- Visserijovereenkomst met de Comoren - verlenging van het protocol..... 19

*INTERNE MARKT*

- Typegoedkeuringsvoorschriften voor ontdooiings- en ontwasemingssystemen.....20

*SOCIAAL BELEID*

- Volks- en woningtellingen.....20

*TRANSPARANTIE*

- Toegang van het publiek tot documenten .....20

**DEELNEMERS****België:**

mevrouw Fadila LAANAN

de heer Pascal SMET

de heer Philippe MUYTERS

minister van Cultuur en de Audiovisuele Sector (Franse  
Gemeenschap)Vlaams minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en  
BrusselVlaams minister van Financiën, Begroting, Werk,  
Ruimtelijke Ordening en Sport**Bulgarije:**

de heer Vezhdi RASHIDOV

mevrouw Petya EVTIMOVA

de heer Dimitar DERELIEV

de heer Lasar KAMENOV

minister van Cultuur

viceminister van Onderwijs, Jeugd en Wetenschappen

viceminister van Cultuur

viceminister van Lichamelijke Opvoeding en Sport

**Tsjechië:**

de heer Václav RIEDLBAUCH

mevrouw Miroslava KOPICOVÁ

de heer Jan KOCOUREK

minister van Cultuur

minister van Onderwijs, Jeugd en Sport

viceminister van Onderwijs, Jeugd en Sport

**Denemarken:**

de heer Per Stig MØLLER

mevrouw Tina NEDERGAARD

minister van Cultuur

minister van Onderwijs

**Duitsland:**

de heer Christoph BERGNER

de heer Josef HECKEN

de heer Bernd NEUMANN

parlementair staatssecretaris van Sport

staatssecretaris voor Jeugdzaken

staatsminister bij het bureau van de bondskanselier en  
gevolmachtigde van de bondsregering voor cultuur en  
media

staatssecretaris, ministerie van Onderwijs en Onderzoek

de heer Georg SCHÜTTE

**Estland :**

de heer Tõnis LUKAS

minister van Onderwijs en Wetenschappen

**Ierland:**

mevrouw Geraldine BYRNE NASON

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Griekenland**

de heer Pavlos GEROULANOS

de heer Ioannis PANARETOS

minister van Cultuur en Toerisme

viceminister van Onderwijs

**Spanje:**

mevrouw Ángeles GONZÁLEZ-SINDE REIG

mevrouw Bibiana AÍDO ALMAGRO

de heer Ángel GABILONDO PUJOL

de heer Jaime LISSAVETZKY

mevrouw Maria Victoria BROTO COSCULLUELA

minister van Cultuur

minister van Gelijke Kansen

minister van Onderwijs

staatssecretaris van Sport

raad inzake Onderwijs, Cultuur en Jeugd, regering van  
Aragón**Frankrijk:**

de heer Frédéric MITTERRAND

mevrouw Rama YADE

minister van Cultuur en Communicatie

staatssecretaris, belast met Sport, toegevoegd aan de  
minister van Gezondheid en Sport**Italië:**

mevrouw Giorgia MELONI

de heer Francesco Maria GIRO

minister zonder portefeuille, belast met Jeugd

staatssecretaris van Cultureel Erfgoed en Culturele  
Activiteitenstaatssecretaris van Onderwijs, Universiteiten en  
Onderzoek

de heer Giuseppe PIZZA

**Cyprus:**

de heer Andreas DEMETRIOU

minister van Onderwijs en Cultuur

**Letland:**

de heer Ints DĀLDERIS

mevrouw Tatjana KOŅE

minister van Cultuur

minister van Onderwijs en Wetenschappen

**Litouwen:**

de heer Remigijus VILKAITIS  
de heer Gintaras STEPONAVIČIUS  
mevrouw Skirma KONDRATAS

minister van Cultuur  
minister van Onderwijs en Wetenschappen  
viceminister van Sociale Zekerheid en Arbeid

**Luxemburg:**

mevrouw Octavie MODERT

de heer Romain SCHNEIDER

gedelegeerd minister van Overheidsdienst en  
Administratieve Hervorming  
minister van Landbouw, Wijnbouw en  
Plattelandsontwikkeling, minister van Sport, gedelegeerd  
minister van Solidaire Economie

**Hongarije:**

mevrouw Edit RAUH

mevrouw Beáta SIMÓKA  
de heer Károly MANHERZ

vakstaatssecretaris, ministerie van Sociale Zaken en  
Arbeid  
vakstaatssecretaris, ministerie van Cultuur en Sport  
vakstaatssecretaris, ministerie van Onderwijs en Cultuur

**Malta:**

mevrouw Theresa CUTAJAR

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Nederland :**

de heer Peter W. KOK

plaatsvervangend permanent vertegenwoordiger

**Oostenrijk:**

mevrouw Beatrix KARL  
mevrouw Claudia SCHMIED  
mevrouw Christine MAREK

de heer Norbert DARABOS

minister van Wetenschap en Onderzoek  
minister van Onderwijs, Kunst en Cultuur  
staatssecretaris, ministerie van Economische Zaken, Gezin  
en Jeugd  
minister van Defensie en Sport

**Polen:**

mevrouw Katarzyna HALL  
de heer Bogdan ZDROJEWSKI  
de heer Adam GIERSZ

minister van Nationaal Onderwijs  
minister van Cultuur en Nationaal Erfgoed  
minister van Sport en Toerisme

**Portugal:**

de heer Alexandre VENTURA  
de heer Elisio SUMMAVIELLE

staatssecretaris van Jeugdzaken  
staatssecretaris van Cultuur

**Roemenië:**

de heer Hunor KELEMEN  
mevrouw Doina MELINTE  
de heer Lorincz SZELL

minister van Cultuur en Nationaal Erfgoed  
voorzitter, Nationale Autoriteit voor Sport en Jeugd  
vicevoorzitter, Nationale Autoriteit voor Sport en Jeugd

**Slovenië:**

mevrouw Majda ŠIRCA  
de heer Igor LUKŠIČ

minister van Cultuur  
minister van Onderwijs en Sport

**Slowakije:**

de heer Ivan SEČÍK  
mevrouw Bibiána OBRIMČÁKOVÁ

staatssecretaris, ministerie van Cultuur  
staatssecretaris, ministerie van Onderwijs

**Finland:**

de heer Marcus RANTALA

mevrouw Heljä MISUKKA

staatssecretaris van Cultuur en Sport, ministerie van  
Onderwijs en Cultuur  
staatssecretaris van Onderwijs en Wetenschappen,  
ministerie van Onderwijs en Cultuur

**Zweden:**

de heer Christer HALLERBY

staatssecretaris, toegevoegd aan de minister van Integratie  
en Gelijke Kansen

**Verenigd Koninkrijk:**

de heer Michael RUSSELL

minister van Onderwijs en Een Leven Lang Leren  
(Schotse regering)

**Commissie:**

mevrouw Neelie KROES  
mevrouw Androulla VASSILIOU

vicevoorzitter  
lid

## **BESPROKEN PUNTEN**

### **CULTUUR**

#### **Europees erfgoedlabel**

Het voorzitterschap heeft aan de Raad verslag uitgebracht over de vorderingen bij de instelling van een Europees erfgoedlabel ([9146/10](#)).

Het Europees erfgoedlabel bestaat reeds als een intergouvernementeel initiatief, waaraan 17 EU-lidstaten en Zwitserland op vrijwillige basis deelnemen. Het label is sinds 2006 toegekend aan 64 locaties. De Raad heeft in november 2008 verzocht om dit initiatief om te vormen tot een actie van de Europese Unie teneinde het toepassingsgebied te verruimen en de werking te verbeteren. De Commissie heeft in maart 2010 een ontwerp-besluit voorgesteld ([7094/10](#)), dat thans in zowel het Europees Parlement als de Raad wordt besproken.

#### **Culturele Hoofdsteden van Europa voor 2014**

De Raad heeft Riga in Letland en Umeå in Zweden aangewezen als Culturele Hoofdsteden van Europa in 2014 ([9144/10](#)).

#### **De bijdrage van cultuur aan regionale en lokale ontwikkeling**

De Raad heeft conclusies aangenomen over de bijdrage van cultuur aan regionale en lokale ontwikkeling ([8263/10](#)).

#### **Een concurrerend, inclusief en duurzaam Europa: de bijdrage van cultuur en creativiteit**

De Raad heeft een gedachtewisseling gehouden over de bijdrage van cultuur en creativiteit aan een concurrerend, inclusief en duurzaam Europa.

De ministers onderstreepten dat het van belang is dat creativiteit en de rol van cultuurindustrieën ten volle worden geïntegreerd in de Europa 2020-strategie voor groei en werkgelegenheid, en in het bijzonder in de uitvoering van de vlaggenschipinitiatieven.



De delegaties beklemtoonden dat de cultuurindustrie en de creatieve bedrijfstakken een belangrijke bijdrage leveren tot innovatie, economische groei en werkgelegenheid in de EU. Er werd op gewezen dat moet worden gezorgd voor een gunstig klimaat voor kmo's, minder bureaucratie en een degelijke bescherming van de intellectuele-eigendomsrechten om de culturele sector te helpen bij het realiseren van zijn economisch potentieel.

De delegaties onderstreepten voorts dat instrumenten van het cohesiebeleid de cultuurindustrie en de creatieve bedrijfstakken kunnen ondersteunen en zij vroegen nadrukkelijk de bestaande instrumenten, zoals de structuurfondsen en het Media-programma, beter te gebruiken.

## **AUDIOVISUELE SECTOR**

### **Europeana: volgende stappen**

De Raad heeft conclusies aangenomen waarin de volgende stappen met betrekking tot de instelling van de Europese digitale bibliotheek Europeana worden uiteengezet. De Raad heeft de Commissie verzocht een voorstel in te dienen voor duurzame financiering van Europeana op de lange termijn, tezamen met een visie (ook met betrekking tot governance-kwesties) voor het consolideren van Europeana als een essentieel referentie-instrument voor het digitale tijdperk. De tekst staat in document [8843/10](#).

## **SPORT**

### **Het Verdrag van Lissabon en de sport**

De ministers hebben voor het eerst het sportbeleid besproken in een formele Raadszitting, aangezien het Verdrag van Lissabon een specifieke EU-bevoegdheid voor samenwerking in sportzaken heeft toegevoegd.

De delegaties waren ingenomen met de instelling van een EU-bevoegdheid inzake de coördinatie van het sportbeleid en onderstreepten dat de maatregelen van de EU een duidelijke meerwaarde moeten hebben ten opzichte van de nationale plannen, met eerbiediging van het subsidiariteitsbeginsel en de specifieke kenmerken van sport. De ministers gaven de volgende gebieden voor mogelijke maatregelen van de EU in overweging:

- de sociale en educatieve functies van sport, bijvoorbeeld sociale insluiting door middel van sport en gezondheidsbevorderende lichaamsbeweging, sporters met een dubbele opleiding;
- sportstructuren, in het bijzonder de op vrijwilligerswerk berustende structuren;
- eerlijkheid en openheid in de sport, inclusief de bestrijding van racisme, discriminatie en geweld;
- de lichamelijke en morele integriteit van sportmannen en -vrouwen, in het bijzonder dopingbestrijding en de bescherming van minderjarigen;
- dialoog en nauwe samenwerking met de sportbeweging.

De ministers waren het erover eens dat een mogelijk EU-financieringsprogramma ter ondersteuning van sportactiviteiten voor de jaren 2012 en 2013 slechts een beperkt aantal prioriteiten mag tellen.

## **ONDERWIJS**

### **De sociale dimensie van onderwijs en opleiding**

In het kader van het Europees Jaar van de bestrijding van armoede en sociale uitsluiting 2010 heeft de Raad conclusies aangenomen over de sociale dimensie van onderwijs en opleiding ([8797/10](#)).

### **Competenties ten behoeve van een leven lang leren en het initiatief "nieuwe vaardigheden voor nieuwe banen"**

De Raad heeft conclusies aangenomen over competenties ten behoeve van een leven lang leren en het initiatief "nieuwe vaardigheden voor nieuwe banen", in de versie van document [8798/10](#).

### **De internationalisering van het hoger onderwijs**

De Raad heeft conclusies aangenomen over de internationalisering van het hoger onderwijs, dat wil zeggen over samenwerkingsactiviteiten tussen hogeronderwijsinstellingen uit de EU en derde landen ([8799/10](#)).

### **Europa 2020-strategie - Europese Raad van 17 juni 2010**

De Raad heeft een gedachtewisseling gehouden over de percentages voor de EU-kerndoelen in het kader van de Europa 2020-strategie, wat heeft geleid tot de volgende conclusies van het voorzitterschap<sup>1</sup>:

"De Raad is overeengekomen om de Europese Raad in juni 2010 de percentages voor de EU-kerndoelen ter verbetering van de onderwijsniveaus in het kader van de nieuwe Europa 2020-strategie voor te stellen, die gebaseerd zijn op de twee overeenstemmende niveaus van de Europese gemiddelde prestatie (gewoonlijk "Europese benchmarks" genoemd) welke zijn goedgekeurd in het strategisch kader voor Europese samenwerking op het gebied van onderwijs en opleiding (ET 2020), wat betekent dat uiterlijk in 2020 het aandeel van voortijdige verlaters van onderwijs en opleiding minder dan 10 % moet bedragen, en dat het aandeel van de bevolking dat tertiair of gelijkwaardig onderwijs heeft voltooid, minstens 40% moet bedragen<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> In afwachting van de regeringsvorming na de verkiezingen van 6 mei, kon het Verenigd Koninkrijk niet met de doelen instemmen.

<sup>2</sup> Dit is het percentage van de bevolking dat met succes het onderwijs van de ISCED-niveaus 5 en 6 heeft afgerond. De lidstaten kunnen in naar behoren gerechtvaardigde gevallen nationale kwalificaties die momenteel zijn ingedeeld op ISCED-niveau 4 opnemen in de omschrijving van hun nationaal doel voor tertiair of gelijkwaardig onderwijs.

Aangezien de lidstaten verantwoordelijk zijn voor hun onderwijs- en opleidingsstelsels, blijft de bevoegdheid van de lidstaten met betrekking tot de vaststelling en de verwezenlijking van kwantitatieve nationale doelen op het gebied van onderwijs en opleiding hierbij volledig intact. De beginselen en methoden die uit hoofde van het strategisch kader voor Europese samenwerking op dit gebied worden overeengekomen, vervullen hun rol bij het evalueren van de vorderingen met het oog op het bereiken van de EU-kerndoelen voor onderwijs ten volle."

De Europese Raad heeft tijdens zijn voorjaarsbijeenkomst de Europa 2020-strategie voor een concurrerende, duurzame en inclusieve economie gelanceerd ([7/10](#)). De Europese Raad is het eens geworden over kerndoelen, zijnde gedeelde leidende doelstellingen voor het handelen van de lidstaten en van de Unie. Een van de kerndoelen is de onderwijsniveaus te verhogen door het schooluitvalpercentage terug te dringen en het aandeel van de bevolking dat tertiair of gelijkwaardig onderwijs heeft voltooid op te trekken. De Europese Raad van 17 juni 2010 zal de desbetreffende percentages vaststellen.

## **JEUGDZAKEN**

### **Actieve insluiting van jongeren: bestrijding van werkloosheid en armoede**

In het kader van het Europees Jaar van de bestrijding van armoede en sociale uitsluiting 2010 heeft de Raad een resolutie aangenomen getiteld actieve insluiting van jongeren: bestrijding van werkloosheid en armoede ([9018/10](#)). Aangezien de economische crisis de jongeren bijzonder hard heeft getroffen, heeft deze kwestie een hoge prioriteit voor het Spaanse voorzitterschap. De resolutie verzoekt de lidstaten en de Commissie om maatregelen te nemen op een aantal gebieden, en onderstreept dat het belangrijk is ervoor te zorgen dat het jongerenbeleid volledig geïntegreerd wordt in de uitvoering van de Europa 2020-strategie.

### **Een competitief, inclusief en duurzaam Europa: ontwikkeling van de jeugddimensie**

De Raad heeft van gedachten gewisseld over de ontwikkeling van de jeugddimensie van de Europa 2020-strategie voor banen en groei. De ministers bespraken belangrijke aspecten van het jeugdbeleid, zoals mobiliteit, de erkenning van niet-formeel leren, het belang van excellentie in het onderwijs, de toegang van jongeren tot de arbeidsmarkt, en het komende EU-vlaggenschipinitiatief "Jongeren in beweging".

De delegaties onderstreepten dat de zeer hoge niveaus van jeugdwerkloosheid die thans in de EU heersen, onaanvaardbaar zijn. De ministers waren daarom ingenomen met de prominente plaats die aangelegenheden in verband met jongeren krijgen toebedeeld in de Europa 2020-strategie voor competitieve, inclusieve en duurzame groei. Er werd opgemerkt dat, met het oog op een grotere werkgelegenheid, bijstand moet worden verleend aan jongeren bij de overstap van het onderwijs naar de arbeidsmarkt, en dat maatregelen ter bevordering van kwalitatief hoogwaardige werkgelegenheid en van de mobiliteit van alle jongeren nodig zijn.

Een van de vijf kerndoelen van de Europa 2020-strategie is de arbeidsparticipatiegraad voor vrouwen en mannen in de leeftijdsgroep van 20-64 jaar in de EU uiterlijk in 2020 op 75% te brengen, en daarbij bijzondere aandacht te besteden aan jongeren. Een ander kerndoel heeft betrekking op het terugdringen van het percentage voortijdige schoolverlaters ([7/10](#)).

## **DIVERSEN**

### **De rol van cultuur bij de wederopbouw van Haïti**

De Franse delegatie verstrekte de Raad een informatieve nota waarin wordt opgeroepen tot een Europees cultureel initiatief in Haïti ([8604/10](#)). Gelet op de dramatische gevolgen van de aardbeving in Haïti in januari, gaf de Franse vertegenwoordiger in overweging dat de EU de restauratie zou steunen van het belangrijkste theater van Haïti, de "Ciné Théâtre Triomphe". Verscheidene ministers en de Commissie steunden dit initiatief.

### **Culturele samenwerking EU-China**

De Commissie bracht de Raad op de hoogte van de voorbereidingen van een cultureel forum EU-China.

### **Conferentie over digitale cinema**

Het voorzitterschap bracht verslag uit aan de Raad over de conferentie met als titel "The independent exhibition sector and the challenges of digitisation" die heeft plaatsgevonden in Barcelona op 5-6 maart 2010. Doelstelling ervan was het verstrekken van informatie over digitalisering en het bespreken van de gevolgen daarvan voor de filmsector en de weerslag op culturele diversiteit.

### **Ministeriële conferentie ter gelegenheid van de verjaardag van het Bolognaproces**

De Oostenrijkse en de Hongaarse delegatie brachten bij de Raad verslag uit over de ministeriële conferentie ter gelegenheid van de verjaardag van het Bolognaproces in 2010 en over het tweede Bolognabeleidsforum, die hebben plaatsgevonden op 11 en 12 maart 2010. Tijdens de conferentie werd de balans opgemaakt van de uitvoering van de Bolognadoelstellingen in de afgelopen tien jaar ([8606/10](#)).

### **2011, Jaar van de jeugd EU-China**

De Commissie bracht de Raad op de hoogte van de plannen voor een Jaar van de jeugd EU-China in 2011.

### **Conferentie over jeugdwerkgelegenheid en sociale insluiting**

Het voorzitterschap heeft de Raad de resultaten ter kennis gebracht van een conferentie over jeugdwerkgelegenheid en sociale insluiting die van 13 tot en met 15 april 2010 in Jerez de la Frontera heeft plaatsgevonden.

### **Werkprogramma van het aantredende voorzitterschap**

De Belgische delegatie heeft het werkprogramma van het Belgische voorzitterschap in het tweede halfjaar van 2010 voorgesteld.

## **ANDERE GOEDGEKEURDE PUNTEN**

### **ALGEMENE ZAKEN**

#### **Europees Agentschap voor chemische stoffen - nieuw Bulgaars lid van de raad van bestuur**

De Raad heeft de heer Boyko Marinov Malinov benoemd tot nieuw Bulgaars lid van de raad van bestuur van het Europees Agentschap voor chemische stoffen voor de periode tot en met 31 mei 2011.

#### **Centrum voor de ontwikkeling van het bedrijfsleven**

De Raad heeft gezamenlijke besluiten aangenomen tot benoeming van:

- de heer Jean-Erick ROMAGNE (Frankrijk) tot directeur van het technisch centrum voor de ontwikkeling van het bedrijfsleven voor een ambtstermijn van vijf jaar die aanvangt in 2010 ([8936/10](#));
- mevrouw Jyoti JEETUN (Mauritius) tot adjunct-directeur van het technisch centrum voor ontwikkeling van het bedrijfsleven voor een ambtstermijn van vijf jaar die aanvangt in 2010 ([8933/10](#)).

#### **Samenwerkings- en toetsingsmechanisme voor Bulgarije en Roemenië - *Conclusies van de Raad***

De Raad heeft conclusies aangenomen over het samenwerkings- en toetsingsmechanisme voor Bulgarije en Roemenië ([8791/10](#)).

### **BUITENLANDSE ZAKEN**

#### **Beperkende maatregelen tegen Birma/Myanmar**

De Raad heeft een verordening aangenomen ter verduidelijking van de vrijstellingen op het verbod op de aankoop van bepaalde goederen in Birma/Myanmar.



**ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN****Wijziging van bepaalde internationale standaarden voor jaarrekeningen - comitéprocedure**

De Raad besloot geen bezwaar te maken tegen de aanneming van een verordening van de Commissie betreffende bepaalde internationale standaarden voor jaarrekeningen.

De nieuwe verordening geeft uitvoering aan de wijzigingen die de International Accounting Standards Board in november 2009 heeft aangebracht in IAS 24.

Overeenkomstig de regelgevingsprocedure met toetsing kan de Raad bezwaar maken tegen een wetgevingshandeling die de uitvoeringsbevoegdheden van de Commissie overschrijdt, niet verenigbaar is met het doel of de inhoud van de basishandeling of niet strookt met het subsidiariteits- of het evenredigheidsbeginsel, indien het regelgevingscomité eerder de beoogde maatregelen heeft gesteund.

**EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE****Luchtverkeersbeheer**

De Raad heeft de samenwerking op het gebied van luchtverkeersbeheer binnen de Europese Economische Ruimte (EER) uitgebreid door de EER-Overeenkomst te wijzigen ([7998/10](#)).

**JUSTITIE EN BINNENLANDSE ZAKEN****Overeenkomst tussen de EU en de VS inzake gegevens betreffende het betalingsberichtenverkeer ten behoeve van onderzoek in het kader van terrorismebestrijding**

De Raad heeft zijn goedkeuring gehecht aan een onderhandelingsmandaat voor een overeenkomst tussen de EU en de VS inzake de verwerking en doorgifte van gegevens betreffende het betalingsberichtenverkeer ten behoeve van het VS-Programma voor het traceren van terrorismefinanciering (TFTP). Op basis hiervan kan de Commissie, als hoofdonderhandelaar van de EU en daarin bijgestaan door een werkgroep van de Raad, de formele onderhandelingen met de VS aanvatten.

Voor een definitieve overeenkomst met de VS is een gekwalificeerde meerderheid van EU-lidstaten en de instemming van het Europees Parlement vereist. Deze overeenkomst heeft ten doel het Amerikaanse ministerie van Financiën in staat te stellen in de EU opgeslagen gegevens betreffende het betalingsberichtenverkeer te ontvangen en aldus gerichte opzoekingen ten behoeve van onderzoek in het kader van terrorismebestrijding toe te laten, waarbij een passend niveau van bescherming van persoonsgegevens wordt gegarandeerd.

Het TFTP van het Amerikaanse ministerie van Financiën heeft ten doel vermoedelijke terroristen en hun geldschietters te identificeren, op te sporen en te vervolgen. Het is kort na de terreuraanslagen op 11 september 2001 opgezet. Relevante resultaten van Amerikaanse analyses zijn ter beschikking van de EU-lidstaten gesteld en hebben op doeltreffende wijze bijgedragen tot onderzoek naar en voorkoming van terreuraanvallen.

Het Europees Parlement had op 11 februari 2010 een onder het Zweedse voorzitterschap via onderhandelingen gesloten interimovereenkomst verworpen.

**VOLKSGEZONDHEID****Bescherming van gezondheidswerkers tegen verwondingen door naalden en andere scherpe medische instrumenten**

De Raad heeft een richtlijn aangenomen die erop is gericht de veiligst mogelijke werkomgeving voor gezondheidswerkers tot stand te brengen door het voorkomen van verwondingen door naalden en andere scherpe medische instrumenten ([7318/10](#) + [8491/10](#)).

Zie voor uitvoeriger informatie persmededeling [9619/10](#).

## **LANDBOUW**

### **Bescherming van dieren die voor wetenschappelijke doeleinden worden gebruikt\***

De Raad heeft overeenstemming bereikt over een richtlijn ter bescherming van dieren die voor wetenschappelijke doeleinden worden gebruikt ([8869/10 ADD 1](#) + [8869/10 ADD 2](#)); Duitsland onthield zich van stemming.

Doel van de handeling is dieren beter te beschermen en er tegelijkertijd voor te zorgen dat het onderzoek zijn sleutelrol in de bestrijding van ziekten kan blijven spelen.

Zie voor uitvoeriger informatie persmededeling [9550/10](#).

## **VISSERIJ**

### **Sao Tomé en Príncipe en Micronesia - verlenging van de overeenkomsten**

De Raad heeft de Commissie machtiging verleend om onderhandelingen te openen met het oog op de verlenging van de protocollen bij de partnerschapsovereenkomsten inzake visserij met Sao Tomé en Príncipe en met de Federale Staten van Micronesia.

### **Visserijovereenkomst met de Comoren - verlenging van het protocol**

De Raad heeft de Commissie machtiging verleend om namens de Europese Unie onderhandelingen te openen met het oog op de verlenging van het protocol bij de Partnerschapsovereenkomst inzake visserij met de Comoren.

**INTERNE MARKT****Typegoedkeuringsvoorschriften voor ontdooiings- en ontwasemingsystemen**

De Raad besloot geen bezwaar te maken tegen de aanneming van een verordening van de Commissie betreffende typegoedkeuringsvoorschriften voor de ontdooiings- en ontwasemingsystemen voor de voorruit van bepaalde motorvoertuigen. De verordening van de Commissie geeft uitvoering aan Verordening 661/2009 betreffende typegoedkeuringsvoorschriften voor de algemene veiligheid van motorvoertuigen, aanhangwagens daarvan en daarvoor bestemde systemen, onderdelen en technische eenheden.

Overeenkomstig de regelgevingsprocedure met toetsing kan de Raad bezwaar maken tegen een wetgevingshandeling die de uitvoeringsbevoegdheden van de Commissie overschrijdt, niet verenigbaar is met het doel of de inhoud van de basishandeling of niet strookt met het subsidiariteits- of het evenredigheidsbeginsel, indien het regelgevingscomité eerder de beoogde maatregelen heeft gesteund.

**SOCIAAL BELEID****Volks- en woningtellingen**

De Raad besloot geen bezwaar te maken tegen de aanneming van een verordening van de Commissie betreffende het programma van de statistische gegevens en metagegevens voor volks- en woningtellingen ([6821/10](#)).

Overeenkomstig de regelgevingsprocedure met toetsing kan de Raad bezwaar maken tegen een wetgevingshandeling die de uitvoeringsbevoegdheden van de Commissie overschrijdt, niet verenigbaar is met het doel of de inhoud van de basishandeling of niet strookt met het subsidiariteits- of het evenredigheidsbeginsel, indien het regelgevingscomité eerder de beoogde maatregelen heeft gesteund.

**TRANSPARANTIE****Toegang van het publiek tot documenten**

De Raad heeft het antwoord op confirmatief verzoek 11/c/01/10 goedgekeurd; de Finse en de Zweedse delegatie stemden tegen ([8072/10](#)).